

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este
Késiratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 5
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

FŐSZERKESZTŐ:
Dr. HOLLÓ ANDOR

Előfizetési ár:
Évesz évre 12 korona. félévre 6 korona. Negyed
évre 3 korona. Egyes szám ára 12 fillér
Hirdetéseket a legutányosabb árban közlünk

Régi nevek.

Régi nevek kerülnek elő újra a harctéri tudósításokban. Krupanj, Tékiá, Obrenovác, Szemendria csupa magyar vér-járta, magyar verejték mosta hely. Visszatérnek mint ahogy visszajáról újra sorra kerültek a gorlicei áttörés után azok a galíciai város és helységnevek, amelyekről a háboru elején szó volt. Es amint ezek a galíciai nevek is mást jelentettek utóbb, mint a háboru elején, más csengése van most Sabácnak és Obrenovácnak, másként hangzik most Tékiá és Krupanj, mint tavaly ősszel. Akkor a földjét tiz körmével védő, asszonyostul, gyerekestül, öregestül, hadakozó szerbeket kellett onnét letépni irtóztatás munkálat a magyar bakának. Most azonban Szemendriát, Belgrádot, Obrenovácot nem Szerbia veszíti el, hanem az antánt. Szerbia bukásával a négyes hatalom fordul föl s a világháboru sorsa dől el vele.

Minden jel arra mutat, hogy az antánt érzi és bevallja ezt. Viviani, a francia miniszterelnök beszéde nyíltan elárulta, a Belgrád mögötti második vonalat a szerbek az utolsó emberig akarták védeni, az is elv-szett számukra. A Szalonikint át várt segítség pedig még mindig nem tud előbbre jutni. Görögország még nem bontott nyíltan frontot az entente ellen, de egyre nő a valószínűsége annak, hogy a semlegességből kenyértörésre viszi a dolgot.

Kemény és nehéz a harc, — ami szinte természetes oly ellenség ellen, amely tiz hónapot töltött az új védelem szervezésével új erődítések építésével, amely a halálba néző ember őrvégével küzd és amelyet nagy pártfogói hazug biztatással küldenek előre a pusztulásba. De minden nehézség és akadály ellenére egyre nagyobb lesz a lendülete a szövetséges német és osztrák-magyar csapatok offenzívájának. Es növeli a támadás hevesességét, hogy tülön Szerbia mögött kigyulladtak

a bolgárok tábornokai és összecsapott a fegyverek lángja. Es ugyanaz a düh, amely a doberdói fensíkon forralja a mi katonáink harckedvét az áruló szövetséges ellen, viszi előre a bolgárokat, hogy egykori szövetségesek, a szerbek hitszegését megtorolják.

Obrenovác, Szemendria, Krupanj... Most ezek az ágyutúra mocskos helyek annak a hosszú donalnak állomásai, amely Dünaburgtól Konstatinápolyig vezet. Észak legészakibb csucsától a Dél zárószögéig; Közép-Európán végig a Balkán alsó szegélyéig. Rövid idő kérdése, hogy ezen a vonalon végig a központi hatalmak és szövetségesek lesznek az urak. A győzők, az erősek, a békét diktálók. Ahol a harcnak el kell dőlnie, ott már nem tartják kétségesnek ezt. A kis Görögország, amely nem rég még egész oroszbarát Venizelosz hipnozisa alatt szédült, most nem állana a sarkára az antántal szemben, ha nem így volna.

Öt törvényhatóság értekezlete a közlélemezés ügyében.

Öt törvényhatóság képviselője tartott e héten értekezletet Kassán, hogy a felvidéknek élelmiszereivel való ellátása ügyében egységes akciót indítsanak. Az értekezleten megjelentek: Dr. Neogrady Lajos szepesi, Tany József sárosi, Dókus Gyula sempleni, dr. Puky Endre abau, torna megyei alispánok, Faragó József Eperjes, dr. Bianár Béla Kassa polgármestere, Beke Imre gazdasági felügyelő, Váczy József főkapitány és Hudopkó István rendőrkapitány.

Az értekezleten egyhangulag elhatározták a következőket: Törvényhatóságai közgyűlése elé javaslatot terjesztenek aziránt, hogy irjanak föl a kormányhoz az élelmicikkek és a közszükségletet képező elsőrangú ipari cikkek árának a helyi viszonyok figyelembevételével történendő maximalása és a kivétel e tiltása érdekében, Szükség esetén rekviráltassanak az összes közszükségleti cikkek és ennek keresztülvitelére országos szervezet létesíttessék.

Az öt törvényhatóság közös feliratát dr. Neogrady Lajos szepesi megyei alispán szerkeszti meg, annak átadásával dr. Bianár Béla polgármestert és dr. Puky Endre alispánt bízzák meg.

Elhatározták továbbá, hogy az élelmiszerek és közszükségleti cikkek iránt való gondoskodás és ellátás kérdésében egyöntetűen járnak el s a megállapított intézkedéseket egymással közlik. A felmerülő kérdések egyforma elintézésének érdekében havonként egyszer értekezletet tartanak.

A törvényhatóságok vezetőinek eme akciója remélhetőleg teljes sikert fog eredményezni.

A legnagyobb újhelyi urak.

A favágókat illeti meg a fenti név, nem Hindenburgot, vagy Konstantin görög királyt, aki a táviratok szerint a helyzet ura Görögországban. Újhelyben esidőszerint a favágó urak a helyzet urai.

A favágók ott ülnek szépsorban az utcán a meleg déli napsütésben. Roppant módon megvannak elégedve a háborúval, amely egy köbméter fa felvágását négy koronára emelte fel.

Jön egy kalapos uriaszony, illedelmesen köszön a favágó uraknak, akik úgy tesznek, mintha nem hallanának a köszönést.

— Volna négy méter fám — mondja féltékeny az uriaszony — fel lehetne vágni ma délután meg holnap reggel.

Semmi felelet. Mire szerényen megkérdetik, hogy mibe kerülne négy méter fa felvágása.

— Négyezer négy, az tizenhat, mondja az egyik ur leereszketőleg.

— Hát azután hol vóna az a fá, mert messzire nem megyünk. O ztán aszfaltos az udvar, vagy köves? Oztán hová kell berakni a fát, mert pincébe nem rakjuk. Oztán mit gondol a nagysága, hogy ilyenkor munkába áll az ember, hiszen már mingyárt este lesz.

— Még két óra sincs...

— Ha mondom, hogy mingyárt este lesz, akkor este lesz. Azután meg is kell nézni azt a fát...

— Hát tessék legalább májdmegnézni...

— Nem vagyok én ojan kíváncs Majd hónap, ha szép idő lesz, ha nem lesz egyéb dögöm.

— Jani, megúszhatjuk most is, véli a másik liberálisabb favágó.

— Ugy vagyik kend arra a garasra? — rivalnak rá méltóságosan a többiek.

Ez a jelenet megismétlődik naponta jó néhányszor.

A disznó.

A kalácssütés sokszor azon is mulik, hogy nincs liszt a háznál, s hogy miért nyolc korona a zsir, hét korona a disznóhús s ha nem maximalják és rekvirálják, miért lesz még husz korona is: ennek egyik főoka az is, hogy nincs disznó Magyarországon. Asaz, hogy van, de már csak negyven százalékkal kevesebb, mint volt.

Magyarország disznóállománya sohase volt több hatmilliónál, de a sertésvész következtében gyakran lezállott négy millióra, — ám hogy miért volt csak 4—5—6 millió, amikor husz milliónak kellett volna lenni: ezt meg tudjuk egy kis statisztikából, ha a magyar disznók állapotát összevetjük a német disznók állapotával.

Magyarországon a magyar mangolica fajt tenyésztik, amelyből évenként átlag egy millió anyakocát lehet számításba venni. Minden anyakoca évenként átlag négy malacot fiadzik s így az évi szaporulat átlag 4 millió sertés, ami aztán fogyasztásra kerül.

Ezzel szemben Németországban csak yorksiri disznófajt tenyésztenek, amely fajnál az anyakoca évenként átlag 16 malacot fiadzik s így az évi szaporulat 16 millió disznó. Már itt is elképed az ember: egy millió disznónak az évi szaporulata Németországban tizenhat millió, Magyarországon pedig csak négy millió.

De még nem eddig van. A magyar mangolica disznó egyéves koráig nem nő nagyobbra átlag ötven kilónál, amíg a yorksiri faj egyéves koráig egy métermázsát ér el, sőt még ennél többet is. Már most kész a következnia: Magyarországon egy millió anyakocának négy millió

Grünberger József

áruházába kostüm kelme ujdonságai megérkeztek

SÁTORALJAUJHELY, WEKERLE-TÉR 4.

Lepunk mai száma 4 oldal.

évi szaporulata kitesz két millió métermázsát, míg Németországban 1 millió anyaköcsök tizenhat métermázsát, — különbség tehát tizenégy millió métermázsá Németország javára. Innen van Németország elbősége és olcsósága s mindet első-sorban sertései nagy szaporaságának és gyors fejlődésének köszönheti.

Most astán jön az ellenvetés: senki sem tehet arról, hogy Németországban úgy van, Magyarországon pedig így van. Nem igaz. És majd mindjárt rjövünk, hogy ki itt a hibás?

A yorksiri sertésenyésztés belterjes takarmányozást kíván, az általános belterjes takarmányozás pedig belterjes gazdasági állapotot. Olyan dolog ez, hogy Németország belterjes mezőgazdasága az idén is 22 métermázsá buszát termelt egy holdon, míg nálunk átlag csak hét métermázsá termelt. Már most mi az oka annak, hogy nálunk nincs belterjes mezőgazdaság, hogy a magyar mezőgazdaság csak harmadrangú afrikai mezőgazdaság? A nagyipar hiánya az oka, mert nagyipar nélkül nincs belterjes mezőgazdaság. És tizezer esztendeig nem lesz nagyiparunk: tizezer esztendőig nem lesz belterjes mezőgazdaságunk. Nagyipar mellett pedig tiz esztendő alatt lenne.

Ámde mi az oka annak, hogy nincs nagyiparunk? Az önálló vámtérlet hiánya az oka. És hogy nincs önálló vámtérletünk, ki annak az oka? Erre már nem is kell felelni, ezt már a verebek is tudják Magyarországon.

Mea culpa.

Megbecsülnek minket a Lajtán tul és a harotéren is a Lajtán-tuliak. Megnyilatkozások, apró tünetek igazolják, hogy a régen haragos szomszéd nemzet népe szeméremtől egyszerű nagyok lettünk. Megismertek minket. És most a megismerés után a kedveskedésükben, melyek részükről érnek bennünket, bünbánó lelkük „Mea culpa”-ja hangzik „el hozzánk.”

Jól van szomszéd, csak hogy ezt is elérte, — mondja minden magyar s az őregebbje mosolyog egyet a kifent kurucohajusz alatt. Hogyne mosolyogna. Hiszen nem is olyan nagyon régen volt, amikor Ausztriában a magyar iskolák elosztrákosítására törekedtek. Nem is olyan nagyon régen volt, amikor Ausztriával szemben, nemzeti önállóságunk megvédéséért fegyvert kellett ragadnunk. És nem régen volt, amikor ádáz politikai küzdelem tartott távol egymástól bennünket.

És jöttek e háborus napok, diadalmi lázzal, forró hevüléssel. A napokból több lett, mint egy év. Somoruszép, gyászörömös, haláldiadalmas hosszú év. Hosszu esztendő. S ez a hosszú esztendő megragadta az időnek kerekait. Nagyt csavart rajta.

Éltünk a szomszéd dühös haragja. Megismert és megszeretett minket. A magyar politika leglélesebb kritikus, tehát a minket támadó politikai csoportnak legszőrszál hasagatóbb vezéralakja: Sternberg gróf, künn a harotéren zengtetes ódákat ír a magyar honvédek bátorságáról, hősiességéről. A gróf most igazán megismert minket. Megismert. Így

megért és megbecsül és érzelmeinek lelkesült hullámzása magyart dicsőítő dalban tört ki bensőjéből. A magyar vitézséget látva, akaratlanul, önkéntelenül ütött mellére régi bűneiért. „Mea culpa!” „Mea culpa.”

És míg a Lajtán-tuli gróf dicsőenket zengte künn a harotéren, addig odahaza, a Lajtán tul Grácban, Bronner professor, egyetemi tanár felhívta az osztrák vezetőkörök figyelmét, hogy az osztrák és magyar nép egymáshoz való közelebbjutása érdekében az osztrák kormány rendelje el a magyar nyelv kötelező tanítását az összes ausztriai iskolákban.

A megbecsülésnek tünetei, a kedveskedésnek jelei ezek. Valamint bizonyos háláérzet, megnyitakozása mellyel érzik, hogy nekünk adóznok kell. Egyszer-mind a régi bűnök „Mea culpa”-ja. És ilyeneket érdemes feljegyezni.

Somoruszép, gyászörömös, haláldiadalmas hosszú év után, véres magyar szuronyok diadalai mellé fölkerülnek e tények a történelem ragyogó lapjaira.

HIREK.

Schiller Kálmán szótárhoz.

Az elpusztult felvidéken még nem emelkednek a falak és máris megosillannak a házhelyek fölött a nemzeti szünek.

Schiller járásbírószózata Schillori szépségű gondolatból pattant ki: *Neveljük az új nemzedéket a honvédek apákhoz méltóvá!*

Ez a gondolat nemzeti színű ref. x-fény a puskaporos csukaszürkegben. Csak egy fényesóva; mégis alsósorakoznak a jó magyarok: a járásbírószó honvédpap.

Pedig ezek a honvédpapok nagy dolgot művelnek napról-napra ott a palotában. Mások vagyonát védik körömszakadtig és a gyermekek életét naponként felkínálják a hazának panasz nélkül. Ivszámra írják az osztó igazság ígét és nem érzik, hogy a kezük, a jobb kezük, a gyermekük vérzik. A lelkük repülne találkozára, csak egy percere oda, anonnán a főbeasott fedezékéből a hívó szó hallatszik és a labukat megkötik a paragrafusok kaoskarinjái.

Es ezek az apák, ha munka után szétmennek az ismerőseik közé — az otthonatlan gyermekeknek gyűjtöttek magyar ovodára. Versenyt gyűjtöttek és már nyolcszáz korona van együtt.

Az igazság földi napszámosai az örök igazság utaira akadtak. Ambrózy Ágoston.

— **Geduly püspök körlevele.** Geduly Henrik, az agitációnál ismert tisza-kerületi ág. h. e. püspök, körlevelet intézett kerülete egyházakozságaikhoz, melyben többek között a következőket mondja:

„Amely egyházközég hívei a háborus küzdelmek között anyagiakban gyarapodtak, míg e-upán középszépjövedelemre utalt lelkészek és tanítók szemléletmást nélkülözésre vannak kényyszerítve, — ott a hívek krisztusi lelkülete, evangéliumi érzése, pyngőd, ragaszkodó, hittestvéri tapintata meg-

találja a módját annak, hogy kelljen o kivételes napokban hozzájárulni az egyház vezető alkalmazottainak, az Ur szőlője munkásainak sorsa enyhítéséhez. Ahol vannak pénztári számítási maradványok, vagy külön meg nem határozott rendeltetéssel bíró alapok ezek segítségére, vagy esetleges önkéntes megajánlás utján lehet az igazi evangéliumi szellemű segély fedezéséről gondoskodni. Mindenesetre különösen gondjába ajánlom a m. t. egyházközségeknek és főként a feügylelő uraknak, hogy találjanak reá elfogadható, az evang. egyház szerető szelleműtől fakadó és az egyház alkotmányával megegyező módot, hogy — mint az a múltban annyi sok más esetben dicső példákban igazolódott be — most is beigazoldják, hogy a Krisztus ígéjének szolgálatá az evang. hívek megértő, testvéries támogatása mellett gyönyörűséges szolgálát és könnyű teher.”

E főpásztori szavakhoz kommentár nem kell.

— **Gróf Khuen-Héderváry Károly Ujhelyben.** Gróf Khuen-Héderváry Károly, a volt miniszterelnök, a „Földtűz helyeket Ujjáépítő Országos Bizottság” elnöke csütörtökön kíséretével, melyben Papp Géza és dr. Molnár Béla országgyűlési képviselők s még más notabilitások is voltak, átutazott Ujhelyen, melyet a zempléni elpusztult vidékek megtekintése végett tett utjában érintett. A díszes társaság a reggeli budapesti személyvonattal érkezett s az ujhelyi állomáson már befűtött különvonat várta. Ez a különvonat először is a megfigyelő állomásra vitte a társaságot, hol Mailáth gróf, miniszteri biztos várta és fogadta őket s az ő vezetése mellett a társaság megtekintette ezt az intézményt, 10 órákor pedig gróf Mailáthkal együtt a különvonaton elutaztak Zemplén felső részeibe, amelyet csütörtökön és pénteken autóból jártak be. Magába Ujhely városába Khuen-Héderváry gróf és kísérete nem jöttek be, érkezésükről a város értesítve sem lett s így természetesen semmi hivatalos fogadtatás sem volt.

— **Az ujhelyi gyertyagyár b di kölcsönös jegyése.** Az „Első Sátorajajhelyi Paraffinfinomító és Gyertyagyár Részvénytársaság” a múlt héten tartotta meg Davidovics Adolf elnök, igazgató elnöklété alatt az 1914–15. évi rendes közgyűlést. Davidovics Adolf igazgató indítványára lelkesedéssel elhatározta a közgyűlés, hogy a most már 5000 koronára emelkedett tartalékalap számaijára az egész összegért hadikölcsönt jegyez a részvénytársaság.

— **A sauhelyi kir. járásbírószág által közzé elpusztított zemplénmegyei község övodájának felépítésére indított gyűjtés következtében újabb adakoztak: Osváth Ferencz 2, Markovits János 2, dr. Nagy Béla 2, Amsel Miksa 1, Bodnár József 3, Gruder Mór 1, dr. Szasz Herman 1, Weinberger Manó 1, Rosner Imre 1, Abonyi D. Mór 1, dr. Székely Albert 1, dr. Burger Jakab 2, dr. Grünwald Hugó 2, dr. Ambrózy Ágoston 5, dr. Róth József 1, N. N. 40 fill. Bretz Gusztáv 4, dr. Csaplaki Lipót 2, N. N. 1, Spiegel Áron 1, Kornstein Jenő 2, Haas Mór 2, Grünber-**

ger József 2, Moskovics Herman 2, Keleti Jenő 2, Krausz Zsigmond 1, Bilanovics István 1, Alexander Vilmos 2, Weinberger Májor 1, Blumenfeld Adolf 2, Herzog Lipót 1, Glück Samu 1, Róth Mór 2, Würzberger Mendel 2, Messinger Mór 80, dr. Grosz Gusztáv 10, Waller József 10, Bretz Gusztáv 2, Reichard Dónes 10 koronát, összege: 199 kor. 40 fill. E öbbeni gyűjtés összege: 620 kor. összesen: 780 korona 40 fillér.

— **A fémbeváltás.** Ismertettük már a miniszterium rendeletét, melynek értelmében minden háztartásból be kell szolgáltatni a fém tárgyakat az államnak. A nov. 30-ig be nem szolgáltatott fém tárgyakat requirálni fogják. Most közöljük, hogy Ujhelyben a fémbeváltásra a Behynatestvérek vállalat is kapott hatósági megbízást s így azok, akik november 30-a előtt adnák a fém tárgyaikat a nevezett cégnél tehetik ezt meg.

— **Figyelmeztetés az ujhelyi távbeszélő előfizetők részére.** Az utóbbi időben mindakébb nagyobb mérvben fordult elő az eszt, hogy a távbeszélő állomásaikat úgy a helyi, mint a környékbeli forgalomban beszélgatók elől elidegeneknek, illetve nem előfizetőnek engedik át, dacára, hogy eszt tiltott cselekményre már több ízben figyelmeztetve voltak. Amennyiben az ily eljárás egyrészt a kincstár érdekeit veszélyezteti, másrészt pedig a távbeszélő központok anugy is nehéz idegű munkával járó kapcsolását megnehezíti, figyelmeztetem az előfizetőket, hogy a távbeszélő állomást csak az előfizetők használhatják, azokat id-geneknek beszélgatókre átengedni tilos, annál is inkább, mert a miniszteri rendelet értelmében az ily előfizetők állomásainak leszerelése céljából a szükséges intézkedéseket ezek után már haladéknélkül meg fogom tenni. Geró Alfréd, az ujhelyi posta- és távirda hivatal vezetője.

— **A magyar diákok akciója.** A magyarországi középiskolai tanuló ifjúság körében lelkes akció indult meg, amelynek a célja az, hogy országos gyűjtéssel olyan összeget hozzon össze, amely elég egy elpusztult kárpáti falu felépítésére. Az újva Diákfalva nevet viselne s ennek felépítéséhez a gimnáziumok tanuló ifjúsága is hozzáakarván járulni legalább egy házzal, megindította ez irányban a gyűjtést, amely — hisszük — meg is hozza az óhajott sikert.

— **Katonai kiképzés a középiskolákban.** Nemrég hírt adtunk róla, hogy a középiskolákban be fogják hozni a torna helyett a katonai kiképzést. Most arról értesülünk, hogy ez a reform ideiglenesen már meg is valósult. A Futuszminiszter rendeletet boosított ki, hogy a gimnáziumokban és reáliskolákban már most kezdjék meg a katonai gyakorlatokat a t órákkal, játékdéutánokkal s kirándulásokkal kapcsolatosan. A katonai kiképzés most még csak kísérlet és ha beválik, véglegesen meghonosítják. Egyelőre katonai menetgyakorlatokra szorítkozik a diákok kiképzése, később azonban a tanítás a harcászati gyakorlatokra és öllövészetre is kitorjed. Most a tornatanárok és a tanári testület

ama tagjai tanítják a katonai gyakorlatokat, akik régebben katonai szolgálatot teljesítettek. A háború után a rokkant tiszteket és altiszteket bízzák meg ezzel. A tanítást a honvédelmi hatóságok fogják ellenőrizni. A katonai kiképzés a kereskedelmi iskolákban is kötelező lesz.

— A zsir és szalonna maximális árának megállapítása. A közel napokban megjelenik a kormány rendelete, amellyel megállapítja a zsir és szalonna maximális árát. A kormány az a terve, hogy fokozatosan csökkenő árakat állapít meg. Az első időszakban, amely körülbelül három—öt hétig fog tartani, a zsir maximális ára 7 és 7:50 korona között lesz. Ennek az időnek eltelté után az ár fokozatosan csökken és körülbelül két hónap múlva meg fogja közelíteni a 6 koronás árnívót. A szalonna árát ezzel arányosan fogják természetesen megállapítani. Ezzel a maximálással a kormány azt akarja elérni, hogy az átmenetileg érvényben maradó magasabb árak a piacra csalják az elraktározott árut.

— Miért drága a vadhus? Egyik olvasónk ezt a kérdést intézte hozzánk. Mert a mi kizsarló fogyasztó közönségünk sehogyse tudja megérteni, hogy mivel lehet a vadhus árának örületes emelkedését meg-

okolni? A nyulat, a szarvast, a foglyot, a fácánt, nem kell drága kukoricával etetni, napszámot se fogadnak melléje, hogy megvakarja ápolja, gondolja végül a hadsereg számára se szállítják, vásárokra se hajtják s mégis fölment az ára. Erθεetlen dolog! Mi pedig azt értjük, hogy a közönség a vadhus árának emelkedését nem érti. Evés közt nem jön meg az étvágy. Amikor a zsarolás elhatalmasodik, akkor mindennek, még a gombának is fölmege az ára. Ehető hus lévén a vadhus, noha nagyon meg volna 2 koronával fizetve kilója; de mert az egyéb húsfélék ára 5—6 korona körül jár, a vadat se szabad olcsón mérni.

Házvezetőnő,

aki az összes háztartási teendőkben jártas, falura felvétetik.

Ajánlatok a kiadóhivatalba.

Vinczellér

60 korona havi fizetés mellett, szép lakás, istálló, esetleg téhéntartással felvétetik.

Ajánlkozni a Cognagyárban naponta d. e. 8—12-ig lehet.

Mai távirataink.

A miniszterelnökség sajtóosztályának hivatalos közlései.

Fényes előnyomulás Szerbiában.

Nagy harcok az olasz fronton.

Budapest, okt. 21.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Orosz hadszíntér:

Czartoriszktól nyugatra és délnyugatra tegnap is egész nap hevesen folyt a harc. Kulikovicétől délkeletre osztrák-magyar és német csapatok erős orosz támadásokat vertek vissza. A Styr melletti tegnapi harcokban 1300 orosz el-fogtunk és 3 gépfegyvert zsákmányoltunk. Novo-Alexiniec-nél ma reggel az ellenség egy előretörését meg-hiusítottuk. Egyéb ujság nincs.

Olasz hadszíntér:

Az egész délnyugati harcvonalon nagyszabású harcok voltak. Tiroiban tegnap az olaszok számos erős támadása omlott össze erős hadállásainkon. Így csapataink a vilge-reuthi fensíkon a tegnapelőtti éjszakán hat támadást vertek vissza és tegnap napközben a támadó ellenséget haromszor visszavetettük. Ugyanez volt ott a sorsa ma éjjel az ellen-ség egy négy haderővel végrehajtott támadásának. A Dolo-mitokban is új olasz támadásokat utasítottunk vissza. A Col di Lanan. és a Schludeerachtól délre levő hat árhídnál az ellenség, amely ezen területen már napok óta fáradozik sehol sem tudta csak a legcsekélyebb eredményt is elérni. A karni nyergen olasz alpesi csapatok egy támadását ver-tük vissza. A tenger melléken az olasz tüzérség tüzelése a legnagyobb hevességre fokozott és napközben az egész lsonzó-harcvonalon tartott. Ellenséges gyalogsági és mű-szaki csapatok közeledési kísérleteit gyalogsági és gépfegy-vertüünk meg-hiusította.

Délkeleti hadszíntér:

Csapataink bevonultak Sabácba. A Macsva-lapá-lyát megtisztítottuk az ellenségtől.

Kövess gyalogsági tábornok hadserege és a Morava mindkét partján előnyomuló német haderő szorosan csatlakozva egymáshoz, egyre mélyebben nyomul elő Szerbia földjére. Kövess tábornok osztrák-magyar csa-patainak nyugati csoportja a Kolubara magaslatain a Turja torkolata körüli területig nyomult előre, míg a keleti csoport Grockától délre harccal kelt át a Rajja völgyében A bolgárok Zajecar és Knjazevac közt a Ti-mok völgyébe nyomultak be és Pirottól keletre a fő-védművekhez ágyutűztávolságra közeledtek. Egyik had-seregük előcsapatai harccal kieroszakolták a Kuma-nowo-medencébe való kilépést és a Vardar-völgybe való bejutást.

HÖFER altábornagy,
a vezérkari főnök helyettese.

A bolgárok sikeres offenzívája.

Berlin, okt. 21.

A nagy főhadiszállásról hivatalosan jelentik:

Nyugati hadszíntér:

Lényeges esemény nem volt.

Keleti hadszíntér:

Hindenburg tábornagy hadcsoportja: Mitautól északkeletre Borkovitztól Basemündéig elértük a Duna partját. Az ottani harcokban eddig összesen 1725 oroszot fogtunk el és 6 gépfegyvert zsákmányoltunk.

Lipót bajor herceg tábornagy hadcsoportja: Baranowicétől keletre az oroszok támadását ellentámadásokkal visszavertük.

Linsingen tábornok hadcsoportja: A Styr mellett Cartorisk vidékén a helyi harcok terjedelme növekszik. Jelentékeny tulerő elől itt csapatainknak hátrább levő állásba kellett visszamenni, miközben elvesztettek néhány ágyut, melyek állásukban az utolsó pillanatig kitarítottak. Ellentámadásunk folyamatban van.

Balkán hadszíntér:

A szövetséges csapatok az egész arcvonalon követik a lassan hátráló ellenséget. Ripanjtól délre és keletre a szerbeket nagyon megerősített állásukból déli irányba vetettük vissza. Csapataink elérték a Stepajenac-Leskovec-Baba vonalat. A Moravától nyugatra német csapatok Selenacon és Sakorcin át, a folyótól délkeletre pedig Vlaskidon és Rasanacon át Ranovac felé nyomulnak előre.

A bolgár csapatok Negotinnál harcolnak, tovább délre elérték a Zajeczár-Knjazevaci országot.

ÉRTESÍTÉS.

Tudatjuk a t. Gazdaközönséggel, hogy korpa eladására a Korpaközponttól megbízatást nyertünk és azt 100 kg.-ként 20 korona árban, zsák nélkül, árusítjuk. Az üres zsákokért darabonként 1 kor. 60 fillér fizetendő, azokat megfelelő árban visszavesszük.

Deutsch Herskó fia
KROÓ GYULA
Sátoralajhely.

Landesmann M. és Társa

≡ könyvnyomdája és papirkereskedése ≡
SÁTORALJAUJHELY, KAZINCZY-UTCA 5. SZ.

Levélpapírok, számlák, falragaszok, meghívók, névjegyek és egyéb nyomdai munkák a legpontosabban és jutányos árban készíttetnek

„Felsőmagyarországi Hirlap“ kiadóhivatala.

TELEFONSZÁM 10 Hirdetések jutányos árban felvételnek TELEFONSZÁM 10



SALGÓTARJANI

Kőszénbánya Részvénytársulat
szénermékai (szobafűtésre és ipari célokra)

NEUMAN JENŐ cégnél

Sátoraljauhely

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durva szemű kétszer mosott kovács szén és kocsz valamint porosz briket kapható.

Superfoszfát-műtrágya

Káll-só

Tisztelettel értesitem a m. t. közönséget, hogy a

Klein Pál-féle üzletet

megvettem, azt azzal szemben levő Rákóczi u. 6. számú házba helyeztem át és saját nevem alatt tovább vezetem. Amidőn ezt a m. t. hölgy közönségnek tudomására hozom, biztosítom egyuttal arról, hogy igyekeznem fogok mindenkor a legjobb gyártmányú árut a legnagyobb választékban raktáron tartani. Vevőimet előzékeny és pontos kiszolgálásról biztosítva vagyok kiváló tisztelettel:

Blumenfeld Jenő

Hirdetések jutányos árban vétetnek fel kiadóhivatalunkban

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű darabos meszet.

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Bankeyesület részvénytársaság
Zemplén-Sadamóczi mész- és agyagipar
telepe Sátoraljauhely,

/Sürgőnycim: Bankeyesület. Telefon 32.

ÉRTESÍTÉS.

Tudatom a t. Gazdaközönsséggel, hogy korpa eladására a Korpaközponttól megbízást nyertem és azt 100 kg.-ként 20 korona árban, zsák nélkül, árusítom. Az üres zsákokért darabonként 1 kor. 60 fillér fizetendő, azokat megfelelő árban visszaveszem.

Korpát állandóan raktáron tartok.

Schwarz Ignác
Gálszécs.